

It is hereby notified that tenders are invited for **Contract No. TC M971—Term Contract for the Design and Construction of Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is Responsible for The Government of The Hong Kong Special Administrative Region (Contract Area: Hong Kong Island, Lantau Island and Outlying Islands (South))**.

The works include the design and construction of minor works of varied nature including alteration, addition and improvement works in Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is responsible in the Contract Area of Hong Kong Island, Lantau Island and Outlying Islands (South) in Hong Kong. The value of minor works under each Works Order normally does not exceed a value of HK\$50.0 million. The contract period is 48 months, commencing in September 2023 tentatively.

Tenderers must submit completed tenders in both soft AND hard copies before 12.00 noon on Friday, 5 May 2023.

For tender submission made in soft copy, the soft copy of the completed tenders must be submitted *via* the e-Tendering System and tenderers should ensure that data transmission must be completed before the tender closing time. Tenderers are required to use the Organizational e-Cert to sign the tender before submission *via* the e-Tendering System. Attention is drawn to the time required for the certification authority to issue the Organizational e-Cert. Tenderers are advised to apply for Organizational e-Cert well in advance of the tender closing date.

Tenderers should ensure that the accounts of the e-Tendering System are valid well in advance of the tender closing date. Tenderers with invalid accounts or accounts without valid passwords will not be able to access the e-Tendering System to download the tender documents, submit tender queries and tenders. Details of the procedures for application of an e-Tendering System account, terms and conditions, frequently asked questions and user manual of the e-Tendering System are available on the website (<https://www.gov.hk/en/theme/etendering/ets/>).

For tender submission made in hard copy, the hard copy of sealed tenders in duplicate must be clearly marked with the tender reference and the subject of the tender on the outside of the envelope (but should not bear any indication which may relate the tender to the tenderer), addressed to the Chairman, Central Tender Board, and placed in the Government Secretariat Tender Box situated in the lobby of the Public Entrance on the Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong. Tenders must be deposited in the tender box as specified in this tender notice ('Specified Tender Box') before the tender closing time.

Late tenders or soft copy of tenders not submitted *via* the e-Tendering System or hard copy of tenders not deposited in the Specified Tender Box will not be accepted.

If tropical cyclone warning signal No. 8 or above is hoisted, or a black rainstorm warning signal or 'extreme conditions after super typhoons' announced by the Government is/are in force at any time between 9.00 a.m. and 12.00 noon on Friday, 5 May 2023, the tender closing time will be postponed to 12.00 noon on the first working day after the tropical cyclone warning signal No. 8 is lowered, or the black rainstorm warning signal or the 'extreme conditions after super typhoons' announced by the Government has/have ceased to be in force. In case of blockage of the public access to the location of the Specified Tender Box at any time between 9.00 a.m. and 12.00 noon on Friday, 5 May 2023, the Government will announce extension of the tender closing time until further notice. Following removal of the blockage, the Government will announce the extended tender closing time as soon as practicable. The above announcements will be made *via* press releases on the website of Information Services Department (<http://www.info.gov.hk/gia/general/today.htm>).

Forms of tenders and further particulars are can be downloaded from the e-Tendering System which can be accessed *via* the link: (<https://www.gov.hk/en/theme/etendering/ets/>).

For enquiry, please contact Ms. Candy FUNG, Project Quantity Surveyor (Telephone No.: 2773 2350; Fax No.: 2765 8153; Email Address: [fungky4@archsd.gov.hk](mailto:fungky4@archsd.gov.hk)).

Selective tendering is adopted. Contractors on the List of Approved Contractors for Public Works in Group C for Buildings Category or joint ventures with participation of local and/or overseas contractors with the lead participant or the major shareholder being on the above-

mentioned approved list/category/group who also meet the following qualifications and other conditions for participation stipulated in the tender documents are invited to tender:—

- (a) contractor must be a contractor on the List of Approved Contractors for Public Works in Group C for Buildings Category;
- (b) contractor must have completed at least one (1) Term Contract of contract value not less than HK\$340 million at current price in Hong Kong or outside Hong Kong in the past 8 years, counting from the original date set for the close of tender (i.e. between 6 May 2015 and 5 May 2023, inclusive of both dates); and
- (c) contractor must not have more than 10% performance reports for all Term Contracts in the Buildings Category rated as adverse based on the tenderer's past performance reports kept by Development Bureau (DEVB's record) in the 5-year period, which ends on the last Quarter End Date before the date being 2 months counting back from but exclusive of the original date set for the close of tender or, if this has been extended, the extended date. There are four Quarter End Dates in a year, namely the last day of February, May, August and November.

The detailed requirements on the tenderer's qualifications and those for joint ventures with participation of local and/or overseas contractors, if applicable, are stipulated in the tender documents.

Contractors not yet on the above-mentioned approved list/category/group may also submit a tender if they submit a request for participation together with a duly completed application for inclusion in the above-mentioned approved list/category/group by 18 April 2023 to Mr. Murphy CHIU, Chief Property Services Manager/1 of the Architectural Services Department, Property Services Branch, 7th floor, APB Centre, 9 Sung Ping Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong, meet the qualifications and conditions for participation, and the application for inclusion is duly approved on or before the tender closing date. Details for making the application are available at:—

[http://www.devb.gov.hk/en/construction\\_sector\\_matters/contractors/index.html](http://www.devb.gov.hk/en/construction_sector_matters/contractors/index.html)

Contractors will be liable to have their names removed from the approved list(s) if they fail or refuse to implement an accepted tender.

This tender is covered by the Agreement on Government Procurement of the World Trade Organization and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under the Agreement on Government Procurement of the World Trade Organization.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept any tender irrespective of whether the tender is the lowest bid or, where the assessment of the tenders is based on a marking scheme or formula approach, the tender with the highest overall score.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region reserves the right to negotiate with any tenderer about the terms of the offer.

Details of the award of this contract will be published on the Internet at (<https://pcms2.gld.gov.hk/iprod/#/scn00101>).

24 March 2023

TSE Cheung-wo, Edward *Director of Architectural Services*